



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaios no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test on Product



Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0018
Data da Emissão: Issued Date:	02/09/2021

Revisão: Issue:	00
Data de Validade: Validity Date:	01/09/2024

Solicitante/Endereço:
Applicant/Address: **WEIDMÜLLER CONEXEL DO BRASIL CONEXÕES ELÉTRICAS LTDA**
Av. Presidente Juscelino, 642 – Piraporinha – Diadema/SP – CEP: 09950-370
CNPJ: 47.160.221/0001-90

Fabricante / Endereço:
Manufacturer / Address: **WEIDMÜLLER INTERFACE GmbH & Co. KG**
Klingenbergstrasse 16, 32758, Detmold – Alemanha

Unidades fabris adicionais:
Additional manufacturing locations: **WEIDMÜLLER CONEXEL DO BRASIL CONEXÕES ELÉTRICAS LTDA**
Av. Presidente Juscelino, 642 – Piraporinha Diadema/SP – CEP: 09950-370
CNPJ: 47.160.221/0001-90

Produto/Modelo:
Equipment /Model: **Caixa de controle e distribuição / Klippon STB...**

Marca Comercial:
Trademark: Weidmüller

Marcação:
Marking: Ex eb IIC T6/T5/T4 Gb
Ex eb ia [Ga] IIC T6/T5/T4 Gb
Ex ia IIC T6/T5/T4 Ga
Ex tb IIIC T80 °C/T95 °C/T100 °C Db
-60 °C ≤ Ta ≤ +40/+55/+60 °C

Certificado emitido conforme requisitos da avaliação da conformidade de equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, anexo às Portarias Inmetro nº. 179 de 18 de maio de 2010.

Certificate issued in according to Brazilian requirements attached to INMETRO's Rule nº. 179 issued on May 18th, 2010.

Este certificado é emitido como uma avaliação técnica documental e inspeção da LMP, e concedido sujeito às condições previstas no Regulamento Inmetro.

This certificate is issued as technical document assessment and inspection by LMP, and it is granted subject to the conditions as set out in Inmetro Rules.

Este certificado é válido somente no Brasil e só pode ser reproduzido com todas as folhas.

This certificate is valid only in Brazil and only be reproduced in full.

A LMP Certificações Ltda - ME, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – CGCRE, sob o registro N° OCP- 0131, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e Portaria acima descritas.

The LMP Certificações Ltda – ME, which is a Product Certification Body accredited by the General Coordination of Accreditation - CGCRE, under registration number OCP-0131, confirms that the product is in compliance with the Standard (s)) and Ordinance described above.

Esta autorização está vinculada a um contrato e para o endereço acima citado;

This authorization is linked to a contract and to the above-mentioned address;

Marcelo Piovesan
Signatário Autorizado
Diretor

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artioli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil



Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0018
Data da Emissão: Issued Date:	02/09/2021

Revisão: Issue:	00
Data de Validade: Validity Date:	01/09/2024

NORMAS: STANDARDS:

O produto e quaisquer variações aceitáveis para ele especificados na relação deste certificado e documentos mencionados atendem às seguintes normas:

The product and any acceptable variations to it specified in the schedule of this certificate and the identified documents, was found to comply with following standards:

ABNT NBR IEC 60079-0:2013	Atmosferas explosivas - Parte 0: Equipamentos — Requisitos gerais
ABNT NBR IEC 60079-7:2018	Atmosferas explosivas - Parte 7: Proteção de equipamentos por segurança aumentada "e"
ABNT NBR IEC 60079-31:2014	Atmosferas explosivas - Parte 31: Proteção de equipamentos contra ignição de poeiras por invólucros "t".
ABNT NBR IEC 60079-11:2009	Atmosferas explosivas - Parte 11: Proteção de equipamento por segurança intrínseca "i"

RELATÓRIOS DE ENSAIO E AVALIAÇÃO:

TEST AND ASSESSMENT REPORTS:

Amostras do(s) produto(s) relacionado(s) passaram com sucesso nas avaliações e ensaios registrados em:

Samples of the product(s) listed have successfully met the examination and test requirements as recorded in:

Relatório(s) de ensaio:

Test report(s):

[DE/IBE/ExTR09.0017/00] ([IBExU] – [14/12/2009])

[DE/IBE/ExTR09.0017/01] ([IBExU] – [01/06/2017])

Relatório de auditoria / Relatório de Avaliação da Qualidade:

Audit report / Quality Assessment Report:

Data da auditoria: 28/01/2020 e 14/05/2021

Relatório(s) de avaliação:

Assessment report(s):

RACT 181269.7 (16/08/2021)

Descrição:

Description:

Produtos e sistemas abrangidos por este certificado são como segue:

Products and systems covered by this certificate are as follows:

A caixa de controle e distribuição modelo Klippon STB... é usada como uma caixa de conexão e junção de uso geral que pode ser equipada com componentes Ex avaliados e aprovados na montagem, como prensa-cabos e terminais para conexões de condutores em conformidade com os requisitos térmicos da respectiva classe de temperatura. O invólucro consiste em uma seção inferior e uma tampa de aço inoxidável. A tampa é travada por parafusos de fixação; a vedação é fornecida por meio de uma gaxeta de silicone. A caixa de controle e distribuição pode ser usada para os tipos de proteção "e" (segurança aumentada) e "t" (proteção contra ignição de poeira por invólucro) em atmosfera potencialmente explosiva de gás e poeira de zona 1 e 21. Se todos os circuitos elétricos forem intrinsecamente seguros com nível de proteção "ia", a caixa também pode ser utilizada em zona 0.

Tabela 1 – modelos da caixa de controle e distribuição

Modelo	Comprimento [mm]	Altura [mm]	Largura [mm]
Klippon STB 1	120	120	80
Klippon STB 1.1	150	120	80

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artioli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil

Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0018
Data da Emissão: Issued Date:	02/09/2021

Revisão: Issue:	00
Data de Validade: Validity Date:	01/09/2024

Klippon STB 2	150	150	90
Klippon STB 2.1	190	150	90
Klippon STB 3	190	190	100
Klippon STB 4	250	250	120
Klippon STB 5	380	160	120
Klippon STB 6	400	250	130

Características técnicas:

Temperatura ambiente:

-60 °C a +40 °C (T6 resp., T80 °C)

-60 °C a +55 °C (T5 resp., T95 °C)

-60 °C a +60 °C (T4 resp., T100 °C)

Grau de proteção: IP64 / IP65 / IP66

Tensão nominal: máximo 1100 V

Corrente nominal: máximo 453 A

Seção transversal do condutor de fase: máximo 300 mm²

Seção transversal do condutor de terra: máximo 150 mm²

Esses valores são valores máximos. Os valores elétricos reais são determinados pelos componentes / terminais montados. O fabricante especifica os valores nominais no contexto desses valores máximos e garante a conformidade com a temperatura máxima de superfície do equipamento e a temperatura operacional permitida dos componentes / terminais. Os valores elétricos nominais reais são indicados nas placas de marcação individuais e nas instruções do fabricante.

Código de Barras (GTIN):

N/A

Condições de certificação

Condition of certification

Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;

The equipment supplied to the Brazilian market must comply with the definition of the product and the documentation approved in this certification process;

Somente as unidades comercializadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;

Only the units sold during the validity of this Certificate are covered by this certification;

Este certificado é válido apenas para os equipamentos idênticos aos avaliados. Qualquer modificação no projeto, bem como a utilização de componentes e/ou materiais diferentes daqueles definidos na documentação descritiva aprovada nesta certificação, sem a prévia autorização da LMP, invalida este Certificado;

This certificate is valid only for equipment identical to those evaluated. Any modification to the design, as well as the use of components and / or materials other than those defined in the descriptive documentation approved in this certification, without the prior authorization of the LMP, invalidates this Certificate;

Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

To check the updated condition of regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted (www.inmetro.gov.br/prodcert/certificados/busca.asp);

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artioli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil

Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0018
Data da Emissão: Issued Date:	02/09/2021

Revisão: Issue:	00
Data de Validade: Validity Date:	01/09/2024

Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;
This certification relates solely and exclusively to conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not including other regulations that may apply to the product;

Os produtos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas.
The products must be installed in compliance with the relevant Standards in Electrical Installations in Explosive Atmospheres.

As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;
The installation activities, inspection, maintenance, repair, overhaul and recovery of equipment are the responsibility of users and must be implemented in accordance with the requirements of current technical standards and manufacturer's recommendations;

Condições específicas de utilização:

Special conditions for safe use:

N/A

Relação de limitações:

Schedule of limitations:

N/A

Marcação de advertência:

Warning marking:

ATENÇÃO – NÃO ABRA QUANDO ENERGIZADO
(para invólucros onde nem todos os circuitos são "Ex i")

ATENÇÃO – FIOS / CABOS / PRENSA-CABOS DEVEM SER ADEQUADOS À CLASSE DE TEMPERATURA INDICADA
(para aplicações acima de T6/T80 °C)

Condições de fabricação:

Conditions of manufacturing:

N/A

Documentos:

Documents:

Os documentos da Certificação estão listados conforme tabela abaixo:

The Certification documents are listed in the table below:

Tabela / Table 2 – Documentação descritiva

Identificação Identification	Revisão Issue	Identificação Identification	Revisão Issue	Identificação Identification	Revisão Issue
R.T.Nr. 4349450000/05/07.16	07/2016	Lista de componentes	-	Terminal content table Klippon STB (8 planilhas)	-
STB1 - 3 45100	0b	STB1.1 - 3 45100	0b	STB2 - 3 45100	0b
STB2.1 - 3 45100	0b	STB3 - 3 45100	0b	STB4 - 3 45100	0b
STB5 - 3 45100	0b	STB6 - 3 45100	0b	1002690000	02/07/2021
1002750000	02/07/2021	1002740000	02/07/2021	1002730000	02/07/2021
1002720000	02/07/2021	1002710000	02/07/2021	1002700000	02/07/2021
1002760000	02/07/2021	C322105	16/08/2021	-	-

Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artoli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil



Certificado de Conformidade Ex

Ex Certificate of Conformity

Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção e Ensaio no Produto

Model with Assessment of Quality Management System of Production Process and Test
on Product



Certificado Número: Certificate Number:	LMP 21.0018
Data da Emissão: Issued Date:	02/09/2021

Revisão: Issue:	00
Data de Validade: Validity Date:	01/09/2024

Histórico:

Historic:

Abaixo detalhes de revisões do processo de certificação:

Below are detail of the certification process reviews:

Tabela / Table 3 – Histórico de revisões

Revisão Revision	Data de revisão Revision date	Certificado Certificate	Descrição Description	Projeto Project
0	02/09/2021	LMP 21.0018	Emissão inicial	181269.7



Certificado emitido por:
Certificate issued by:

LMP Certificações Ltda – ME
Av. Antonio Artioli, 570 – Bloco A – Conjunto 48 – Swiss Park
Campinas - Brasil
CNPJ: 05.885.069/0001-63
Acreditação CGCRE nº 0131 (19/06/2017)
www.lmpcertificacoes.com.br
Brasil

